



Art. 7949

Art. 7950

D **Gebrauchsanweisung**
Schwimmleuchte FL 160/Schwimmleuchte FL 200

GB **Operating Instructions**
Floating Lamp FL 160/Floating Lamp FL 200

F **Mode d'emploi**
Lampe flottante FL 160/Lampe flottante FL 200

NL **Gebruiksaanwijzing**
Drijvende verlichting FL 160/Drijvende verlichting FL 200

S **Bruksanvisning**
Flytande Lampa FL 160/Flytande Lampa FL 200

I **Istruzioni per l'uso**
Luce galleggiante FL 160/FL 200

E **Manual de instrucciones**
Lámpara flotante FL 160/Lámpara flotante FL 200

DK **Brugsanvisning**
Flydende lys FL 160/Flydende lys FL 200

GARDENA Floating Lamp FL 160

GARDENA Floating Lamp FL 200

Welcome to GARDENA lightline ...



Please read these operating instructions carefully and observe the notes given.
Use the instructions to familiarise yourself with their correct use, and the notes on safety.

For safety reasons, children under 16 as well as persons not familiar with these operating instructions should not use this Floating Lamp.

Keep these operating instructions in a safe place.

The Applications Range for your Floating Lamp

Intended purpose

The Floating Lamp is part of the GARDENA lightline systems and is for illuminating your garden pond.

GARDENA lightline is a 12 V low-voltage lighting system for gardens, patios and ponds.

Please note

Attention! GARDENA lightline lamps, cables, control units and plug-in connections are designed exclusively for 12 V low-voltage operation. Connecting to a 230 V power supply can be life-threatening!

Please adhere to the following safety instructions:

Attention! Risk of fire when dry-running. Keep distance.



Change each broken cover glass.

! For your Safety**Use of the transformer**

The transformer must be operated over a residual-current circuit breaker (FI switch) with a nominal residual current of ≤ 30 mA. (DIN VDE 0100-702 and 0100-738). Please ask your electrical retailer.

In Switzerland

In Switzerland, movable units are used outdoors must be connected up using a residual-current circuit breaker.

Carry out a visual inspection

Carry out a visual inspection before using in order to determine whether the lamp is damaged. A damaged lamp may not be used. In case of damage, have the lamp checked by GARDENA Service or an authorised electrician.

Observe the mains voltage

The information given on the type plate of the transformer must comply with the data for the mains power.

Do not carry the lamp by its cable

Do not carry the lamp by its cable, and do not use the cable to pull the plug from plug-in connections. Protect the cable from heat, oil and sharp edges.

Pulling the mains plug

Pull the mains plug after putting the lamp out of operation, when not in use and before carrying out any maintenance work.

Caution! 12 V low voltage

The GARDENA Floating Lamps and plug-in connections are exclusively designed for 12 V low-voltage operation. Connecting to a 230 V power supply can be life-threatening!

Transformers and sunshine

Do not expose transformers to direct irradiation from the sun.

Supply the system only with power from a transformer

Each lightline system may only be supplied with power from a transformer for safety reasons. It is not permitted to wire up transformers in parallel!

Putting into Operation – Installation

Transformer required

You need a GARDENA lightline transformer to operate your GARDENA Floating Lamp:
 GARDENA lightline transformer ST 30/1, Article No. 4273,
 ST 60/2, Article No. 4274, or ST 100/2, Article No. 4275.
 If you own a GARDENA 12 V waterworks pump, then the second output of the transformer can be used for the Floating Lamp.

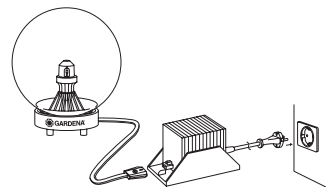
Setting up the transformer



Set up the GARDENA lightline transformer in a dry place not endangered by flooding!

The area for the connecting cables must be dry.

Lamp in the water



Put the lamp in the water and insert the plug for the lamp in the socket of the transformer. Then plug the mains plug of the transformer into a 230 V a.c. outlet socket.

Connecting several lamps



Several lamps can be connected up to lightline transformers depending on the transformer power. Use the GARDENA connecting cable, Article No. 4302 (length 15 m) or Article No 4303 (length 25 m) in combination with the GARDENA couplings, Article No. 4315 for this.

- The GARDENA connecting cable may not be routed in or under water!
- Notes on the maximum number of lamps which can be connected up can be found in the operating instructions for the transformers.
- Please read the operating instructions for installation and putting the matching GARDENA lightline transformer into operation.

Notes on Care

Checking the plug-in connections

- Check the plug-in connections of transformer output / lamp cable at regular intervals of time for contamination and clean when necessary.

Contamination by insects

- The lamp shades can become badly contaminated by insects in the warmer periods of the year. Please clean your lamps at regular intervals using a damp cloth.

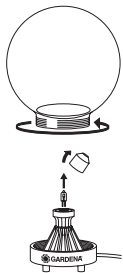
Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents.

Only 12 V halogen lamps of max. 5 watts may be used!

1. Unscrew the globe.
2. Remove the protective glass by bending away to the side with one hand.
3. Pull out the 5 Watt halogen lamp at the socket and replace.
4. Press the protective glass back into position in the rubber upper section and screw on the globe again.



Replacing the lamp



→ Clean and dry the threaded socket and sealing ring before mounting again.

Spare parts are available as required from the GARDENA customer service.

Storage

Where to store

- Clean and check the light carefully.
- Store the floating light in a frost-free place.

The light should be stored out of the reach of children.



Disposal
(in accordance with
directive 2002/96/EC)



Unit may not be disposed of with normal household waste but must be disposed of in accordance with environmental regulations.

Trouble-Shooting or Defects

If you have any problems with your GARDENA Floating Lamp please contact our Service or return the defective unit together with a short description of the problem – in case of guarantee, with the warranty card duly completed and signed – postage paid to one of the GARDENA Service Centres listed on the back of this leaflet.

Product liability

We expressly point out that, in accordance with the product liability law, we are not liable for any damage caused by our units if it is due to improper repair or if parts exchanged are not original GARDENA parts or parts approved by us, and, if the repairs were not carried out by a GARDENA Service Centre or an authorised specialist. The same applies to spare parts and accessories.

Technical Data

	FL 160	FL 200
Article No.	7949	7950
Rated power	5 W halogen lamp	5 W halogen lamp
Connected load	12 V~	12 V~
Lamp diameter	160 mm	200 mm

Guarantee

GARDENA guarantees this product for 2 years (starting from the date of purchase). This guarantee covers all serious defects of the unit that can be proved to be material or manufacturing faults. Under warranty we will either replace the unit or repair it free of charge if the following conditions apply:

- The unit must have been handled properly and in keeping with the require-



ments of the operating instructions. Neither the purchaser nor a non-authorised third party have attempted to repair the unit.

The bulb is a wearing part and is not covered by the guarantee.

The manufacturer's guarantee does not affect the user's existing warranty claims against the dealer/seller.

In the event of a fault, please send the defective unit together with the receipt and a description of the fault, postage paid, to one of the GARDENA Service Centres on the back of this page.

We will return your Floating Lamp free of charge once it has been repaired.

Garantiekarte	Schwimmleuchte	FL 160 
Warranty Card	Floating Lamp	
Bon de garantie	Lampe flottante	FL 200 
Garantiokaart	Drijvende verlichting	
Garantikort	Flytande Lampa	
Certificato di garanzia	Luce galleggiante	
Tarjeta de garantía	Lámpara flotante	
Garantibevis	Flydende lys	

Wurde gekauft am:
 Was purchased on:
 Achetée le (date et lieu d'achat) :
 Werd gekocht op:
 Försäljningsdatum:
 Data di acquisto:
 Se vendió el:
 Købt den:

Händlerstempel
 Dealer's stamp / Receipt
 Cachet du revendeur
 Stempel van de handelaar
 Återförsäljarens stämpel
 Timbro del rivenditore
 Sello del comerciante
 Forhandlerens stempel



Beanstandung:
Reasons for complaint:
Défaut constaté :
Klacht:
Reklamation:
Difetto riscontrato:
Reclamación:
Reklamation:



Deutschland

GARDENA Manufacturing GmbH
Service Center
Hans-Lorenser-Str. 40
89079 Ulm

Argentina

Argensem S. A.
Calle Colonia Japonesa s/n
(1625) Loma Verde
Escobar, Buenos Aires

Australia

NYLEX Consumer Products
50 – 70 Stanley Drive
Somerton, Victoria, 3062

Austria

GARDENA Österreich Ges.
m.b.H.
Stettnerweg 11-15
2100 Korneuburg

Belgium

GARDENA Belgium NV/SA
Sterrebeekstraat 163
1930 Zaventem

Brazil

Palash Comércio
e Importação Ltda
Rua Helena, 285 cjto 12
Vila Olimpia – São Paulo – SP
04552-050

Bulgaria / България

DENEX LTD.
2 Luis Ahalier Str., 7th floor
Sofia 1404

Canada

GARDENA Canada Ltd.
100 Summerlea Road
Brampton, Ontario
Canada L6T 4X3

Chile

Antonio Martinic Y CIA. LTDA.
Gilberto Fuenzalida 185 Loc.
Las Condes - Santiago de Chile

Costa Rica

Compania Exim
Euroiberoamericana S.A.
Los Colegios, Moravia,
200 metros al Sur del
Colegio Saint Francis
San José

Cyprus

FARMOKIPIKI LTD
P.O. Box 7098
74, Digeni Akrita Ave.
1641 Nicosia

Czech Republic

GARDENA spol. s.r.o.
Řípská 20a, č.p. 1153
62700 Brno

Denmark

GARDENA Norden AB
Salgsafdelning Danmark
Naverland 8
2600 Glostrup

Finland

Habitec Oy
Martinkyläntie 52
01720 Vantaa

France

GARDENA France
Service Après-Vente
BP 50080
95948 ROISSY CDG Cedex

Great Britain

GARDENA UK Ltd.
27-28 Brenkley Way
Bleazard Business Park
Seaton Burn
Newcastle upon Tyne NE13 6DS

Greece

Agrokip G. Psomadopoulos &
Co.
33 A, Ifestou str. – 194 00
Industrial Area Koropi
Athens

Hungary

GARDENA Magyarország Kft.
Késmárk utca 22
1158 Budapest

Iceland

Heimilistaeki hf
Saetun 8
P.O. Box 5340
125 Reykjavik

Republic of Ireland

Michael McLoughlin & Sons
Hardware Limited
Long Mile Road
Dublin 12

Italy

GARDENA Italia S.p.A.
Via Donizetti 22
20020 Lainate (Mi)

Japan

KAKUICHI Co. Ltd.
Yamato Bldg., 5-3-1, Kojimachi
Chiyoda-ku, Tokyo 102

Luxembourg

Magasins Jules Neuberg
Grand Rue 30
Case Postale No. 12
Luxembourg 2010

Netherlands

GARDENA Nederland B.V.
Postbus 50176
1305 AD ALMERE

Neth. Antilles

Jonka Enterprises N.V.
Sta. Rosa Weg 196
P.O. Box 8200
Curaçao

New Zealand

NYLEX New Zealand Limited
Private Bag 94001
South Auckland Mail Centre
10 Offenhauser Drive
East Tamaki, Manukau

Norway

GARDENA Norden AB
Salgskontor Norge
Postboks 214
2026 Skjetten

Poland

GARDENA Polska Sp. z o.o.
Szymanów 9d
05-532 Baniocha

Portugal

GARDENA Portugal Lda.
Edif. GARDENA
Algueirão
2725-596 Mem Martins

Romania

MADEX International srl
Bd. Decebal 26, BL. S2
Sector 3, Bucuresti

Russia / Россия

ЗАО АМИДА ТТЦ
ул. Мосфильмовская 66
119590 Москва

Singapore

Hy-Ray Enterprises
Block 1002 Toa Payoh Industrial
Park
07-1433/1435/1451
Singapore 319074

Slovakia

GARDENA Slovensko, s.r.o.
Bohrova č. 1
851 01 Bratislava

Slowenia / Croatia

Silk d.o.o. Trgovina
Brodišče 15
1236 Trzin

South Africa

GARDENA South Africa (Pty.)
Ltd.
P.O. Box 11534
Vorna Valley 1686

Spain

GARDENA IBÉRICA S.L.U.
C/Basauri, nº 6
La Florida
28023 Madrid

Sweden

GARDENA Norden AB
Försäljningskontor Sverige
Box 9003
20039 Malmö

Switzerland

GARDENA (Schweiz) AG
Bitziberg 1
8184 Bachenbülach

Ukraine / Украина

АОЗТ АЛЬЦЕСТ
ул. Гайдара 50
г. Киев 01033

Turkey

GARDENA-Dost Diş Ticaret
Mümessillik A.Ş.
Yeşilbağlar Mah. Başkent
Cad. No. 26
81430 Pendik – İstanbul

USA

GARDENA
3085 Shawnee Drive
Winchester, VA 22604

7949-20.960.04/0051
© GARDENA Manufacturing GmbH
D-89070 Ulm
[http:file://www.gardena.com](http://file://www.gardena.com)

T30565960801B/Id.22434/07H